

TRISTAR

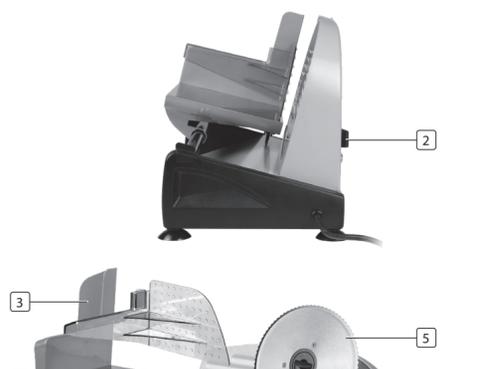
	EN <i>Instruction manual</i>
	NL <i>Gebruiksaanwijzing</i>
	FR <i>Mode d'emploi</i>
	DE <i>Bedienungsanleitung</i>
	ES <i>Manual de usuario</i>
	PT <i>Manual de utilizador</i>
	PL <i>Instrukcja obsługi</i>
	IT <i>Manuale utente</i>
	SV <i>Bruksanvisning</i>
	CS <i>Návod na použití</i>
	SK <i>Návod na použitie</i>



EM-2099

EM-2099

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTI / POPIS SUČASTI



EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- This appliance must be used with the sliding feed table and the piece holder in position unless this is not possible due to the size or shape of the food.

PARTS DESCRIPTION

- On/off switch
- Thickness Adjusting knob
- Food pusher
- Cradle
- Cutting blade
- Back cover
- Leading rod

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the vice. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.

USE

- Use the setting button to choose the desired cutting width.
- The cutting width is adjustable from 1 to 15 mm.
- Slide the cradle to the left and place the food on the cradle.
- Place the holder on the cradle, use this holder to push the food slightly against the back cover.
- Activate the device by using the on/off switch which is located on the left side of the device.
- !** NOTE: this appliance is equipped with a safety switch (A), first bring the safety switch towards yourself then push simultaneously the on/off switch and de appliance will start. By pushing the on/off switch again the appliance will stop.
- Attention!** Do never touch the blade, the blade is very sharp and can injure you severely.
- Slide the cradle slowly to the right against the rotating blade. Capture the sliced food at the back of the device.
- Attention!** Never use the device without the holder, you can seriously injure.
- When turning of the device the blade remains turning for a while, do not touch the knife.
- After 10 minutes of continuous use, turn off the device and allow it to cool down, to prevent overheating of the engine.

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.

Remove the cutting blade

- Before removing the blades, disconnect the power plug.
- Attention!** Never touch the edges of the blades! Make sure the removed cutting knife cannot roll off the table! Keep children away!
- For removing the cuttingblade. Push the 'push button' in the middle of the cutting blade, a latch will come out, turn the latch clockwise to unlock the cutting blade.
- Now you can clean the blade in soapy water, the blade is also dishwasher safe.
- For placing the cutting blade back in position. Make sure the tabs on the blade will match the recesses in the appliance and put on the blade, lock the blade by turning the latch counter-clockwise.

Cleaning the leading rod and cradle

Disassemble the leading rod and cradle. At the right side of the leading rod you will find an hatch, slide this hatch to the right now you can take out the leading rod and you will be able to clean these parts.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

! This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!



service.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, de dealer of erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om yourself te voorkomen.
- Vergoos dat het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Schakel het apparaat uit en koppel het los van de netstroom, alvorens de opzetsstukken te verwisselen of de bewegende onderdelen te benaderen.
- Koppel het apparaat te allen tijde los af en geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Dit apparaat moet worden gebruikt met het slede en de klem, tenzij dit niet mogelijk is vanwege de grootte of vorm van het voedsel.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Aan/uit schakelaar
- Instellingsknop slijnbreedte
- Voedselaandruwer
- Slede
- Snijmes
- Aanslagplaat
- Glijstang

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, veegt u alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.

GEBRUIK

- Stel met de instellingsknop de gewenste slijnbreedte in.
- Druk de slijnbreedte instelknop van 1 tot 15 mm.
- Schuif de slede geheel naar links en plaats uw te snijden etenswaren op de slede.
- Plaats de houder op het apparaat, druk met deze houder de etenswaren licht tegen de aanslag plaat aan.
- Zet het apparaat aan met de aan/uit schakelaar welke zich aan de zijkant van het apparaat bevindt.
- !** OPMERKING: Dit apparaat is voorzien van een veiligheidschakelaar (A). Druk de veiligheidschakelaar naar u toe en druk tegelijkertijd op de aan/uit schakelaar om de machine te starten. De aan/uit-schakelaar opnieuw indrukken om het apparaat te stoppen.
- Let op: het mes begint met draaien, raak deze nooit aan, het mes is zeer scherp en kan u ernstig verwonden.
- Schuif de slede langzaam naar rechts tegen het draaiende mes in. Vang uw gesneden etenswaren op aan de achterzijde van het apparaat.
- Let op: Gebruik het apparaat nooit zonder de houder, u kunt zich ernstig verwonden.
- Het mes blijft na uitschakeling nog even draaien, raak het mes niet aan!
- Na 10 minuten onafgebroken gebruik dient u het apparaat uit te zetten en af te laten koelen om oververhitting van de motor te voorkomen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Gebruik een zachte, vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.

Schoonmaak van het slijnblad

- Haal de stekker uit het stopcontact voor u het slijnblad verwijdert.
- Let op: zorg ervoor dat u nooit in aanraking komt met de scherpe randen van de slijnbladen! Zorg ervoor dat het slijnblad niet van de tafel kan rollen! Houd kinderen uit de buurt.
- Het slijnblad verwijderen. Druk op de 'drukknop' in het midden van het mes. Een grendel komt naar boven. Draai de grendel rechtсом om het zaagblad te ontgrendelen.
- Nu kunt u het slijnblad schoonmaken in een sopje, het slijnblad is tevens vaatwasmachinebestendig.
- Breng het snijmes weer op zijn plaats. Zorg ervoor dat de lipjes op het blad in de uitsparingen in het apparaat en op het blad vallen, en vergrendel het mes door de hendel tegen de klikricting te draaien.

Het reinigen van de glijstang en slede.

Pour démonter l'axe de guidage et le socle. Sur le côté droit de l'axe de guidage vindt u een luikje. Schuif dit luikje naar rechts en u kunt de glijstang verwijderen en de onderdelen schoonmaken.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op het artikel, de gebruiksaanwijzing en de verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

ONDERSTEUNING

Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op service.tristar.eu!

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou de techniciens similairement agréés afin d'éviter un danger.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou à subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales éduitées ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires, ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Cet appareil doit être utilisé avec le chariot en place, à moins que cela ne soit pas possible à cause de la taille ou de la forme des ingrédients.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Bouton On/Off
- Mollette de réglage de l'épaisseur
- Poussoir
- Socle
- Lame de coupe
- Couvercle arrière
- Axe de guidage

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur local avant lev branchement. (Tension : 220V-240V 50Hz)
- Essayez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser votre appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.

UTILISATION

- Le bouton de réglage permet de sélectionner l'épaisseur de coupe.
- L'épaisseur de coupe est réglable entre 1 et 15 mm.
- Glissez le socle vers la gauche et placez l'aliment dessus.
- Placez le support sur le socle, utilisez ce support pour pousser légèrement l'aliment contre le couvercle arrière.
- Démarez l'appareil avec l'interrupteur marche/arrêt situé à gauche de l'appareil.
- !** NB : cet appareil est muni d'un bouton de sécurité (A), mettez d'abord le bouton de sécurité vers vous puis appuyez simultanément sur le bouton marche/arrêt et l'appareil démarrera. En appuyant à nouveau sur le bouton marche/arrêt l'appareil s'arrêtera.
- Attention ! Ne touchez jamais la lame, vous pourriez gravement vous blesser car elle est très affûtée.
- Glissez le socle lentement vers la droite contre la lame rotative. Récupérez l'aliment tranché à l'arrière de l'appareil.
- Attention ! N'utilisez jamais l'appareil sans le support, car vous risqueriez de vous blesser gravement.
- En éteignant l'appareil, ne touchez pas la lame car elle continue à tourner pendant un certain temps.
- Après 10 minutes d'utilisation continue, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pour éviter que le moteur ne surchauffe.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux un peu humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne pas laisser de l'eau ou autres liquides pénétrer dans l'appareil.

Démontage de la lame

- Attention ! Ne touchez jamais les bords des lames ! Veillez à ce que la lame de coupe retirée ne tombe pas par terre ! A tenir hors de portée des enfants !
- Pour retirer la lame de coupe. Appuyez sur le 'bouton poussoir' au centre de la lame de coupe, un loquet sortira, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour dévrouiller la lame de coupe.
- Vous pouvez maintenant laver la lame à l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle.
- Pour remettre la lame de coupe en position. Veillez à ce que les ongles de la lame correspondent aux encoches de l'appareil et posez la lame, vrouillez-la en tournant le loquet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Nettoyage de l'axe de guidage et du socle

Pour démonter l'axe de guidage et le socle. Sur le côté droit de l'axe de guidage se trouve un cache, faites-le glisser vers la droite, vous pouvez maintenant retirer l'axe de guidage et il vous sera possible de nettoyer ces éléments.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

! Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

SUPPORT

Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn Das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 u werden beaufsichtigt.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder bewegliche Teile austauschen.
- Das Gerät immer von der Stromversorgung trennen, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor der Reinigung.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Dieses Gerät muss mit arretiertem Schiebetsch und Halterung benutzt werden, es sei denn, dies ist aufgrund der Größe oder Form der Speisen nicht möglich.

TEILEBESCHREIBUNG

- An/Aus-Schalter
- Knopf zur Anpassung der Breite
- Schneidguthalter
- Halterung
- Schneide
- Rückseitenabdeckung
- Führungstab

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Stromkabel einstecken. (Hinweis: Vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Stromspannung übereinstimmt. Spannung 220-V-240 V 50 Hz)
- Vor Erstinbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch reinigen. Niemals Scheuermittel benutzen.

ANWENDUNG

- Wählen Sie die gewünschte Schnittbreite über den Einstellknopf.
- Die Schnittbreite ist von 1 bis 15 mm einstellbar.
- Schieben Sie die Halterung nach links und platzieren Sie das Lebensmittel in der Halterung.
- Platzieren Sie die Fixierung auf der Halterung und verwenden Sie die Fixierung, um das Lebensmittel leicht gegen die Rückseitenabdeckung zu drücken.
- Schalten Sie das Gerät mithilfe des An-/Aus Schalters an der linken Geräteseite ein.
- !** ANMERKUNG: Dieses Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgerüstet (A), bringen Sie den Sicherheitsschalter zuerst in Ihre Richtung, dann drücken Sie gleichzeitig den Ein-/Aus-Schalter und das Gerät startet. Durch erneutes Drücken des Ein-/Aus Schalters wird das Gerät gestoppt.
- Achtung! Berühren Sie keinesfalls die Schneide, die Schneide ist äußerst scharf und kann schwere Verletzungen verursachen.
- Schieben Sie die Halterung langsam nach rechts gegen die sich drehende Schneide. Greifen Sie die Lebensmittel scheiben an der Rückseite des Geräts.
- Achtung! Verwenden Sie das Gerät keinesfalls ohne die Halterung, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.
- Wenn Sie das Gerät ausschalten, dreht sich die Schneide ein Weile weiter, berühren Sie sie daher nicht.
- Schalten Sie das Gerät nach 10 Minuten ununterbrochener Verwendung aus und lassen Sie es abkühlen, damit der Motor nicht überhitzt.

REINIGUNG UND WARTUNG

Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch die Geräteoberflächen abwischen. Wasser oder sonstige Flüssigkeiten dürfen nicht in das Gerät eindringen.

Messer entfernen

- Vor dem Entfernen der Klängen Netzstecker ziehen.
- Achtung! Berühren Sie keinesfalls die Ränder der Schneide! Stellen Sie sicher, dass die Schneide nicht vom Tisch rollen kann! Halten Sie Kinder fern! Zur Entfernung der Schneide. Drücken Sie den „Drucktaster“ in der Mitte der Schneide, ein Riegel erscheint. Drehen Sie den Riegel im Uhrzeigersinn, um die Schneide zu entriegeln.
- Jetzt können Sie die Klinge in Seifenwasser reinigen, die Klinge ist auch spülmaschinenfest.
- Erneutes Platzieren der Schneide in Position. Stellen Sie sicher, dass die Reiter an der Schneide Messer mit den Aussparungen im Gerät übereinstimmen und setzen Sie die Schneide ein. Verriegeln Sie die Schneide, indem Sie den Riegel gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Reinigung der Führungsstabs und der Halterung

Demontage von Führungsstab und Halterung. Auf der rechten Seite des Führungsstabs finden Sie einen Riegel, schieben Sie diesen Riegel nach rechts, dann können Sie den Führungsstab herausnehmen und Sie können diese Teile reinigen.

GARANTIE

- Dieses Produkt wird eine Garantie für 24 Monate gewährt. Ihre Garantie gilt, wenn das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung für seinen Bestimmungszweck benutzt wird. Im Garantiefall reichen Sie bitte die Kaufquittung ein, aus welcher das Kaufdatum, der Name des Fachhändlers und die Gerätenummer hervorgehen müssen.
- Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: www.service.tristar.eu

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

SUPPORT

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf service.tristar.eu

ES Manual de usuario

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, corresponde al fabricante, a su representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) lo sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensitivas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entiendo los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser hechos por niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar los accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Este aparato se debe utilizar con el empujador de alimento y el soporte de pieza en posición salvo que esto no sea posible debido al tamaño de pieza del alimento.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- Interruptor de encendido/apagado
- Regulador del espesor
- Empujador de alimentos
- Vaso
- Cuchilla de corte
- Cubierta parte posterior
- Varilla

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el aparato coincide con la tensión local antes de conectar al aparato. Tensión 220-240 V 50 Hz)
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. No utilice nunca productos abrasivos.

USO

- Utilice el botón regulador para seleccionar el ancho de corte deseado.
- El ancho de corte es regulable de 1 a 15 mm.
- Deslice el vaso hacia la izquierda y coloque los

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou outras pessoas com a mesma qualificação de modo a evitar perigos.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou outro líquido.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Este aparelho tem de ser utilizado com a tabela de alimentação deslizante e o suporte de peças em posição, a menos que não seja possível devido ao tamanho ou forma da comida.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- Botão para ligar/desligar
- Botão de Ajuste da Espessura
- Empurrador de alimentos
- Descanso
- Lâmina de corte
- Tampa posterior
- Vara condutora

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.

UTILIZAÇÃO

- Utilize o botão de regulação para escolher a largura de corte pretendida.
- A largura de corte é ajustável de 1 a 15 mm.
- Desligue o aparelho para a esquerda e coloque a comida no descanso.
- Coloque o suporte no descanso, utilize este suporte para empurrar a comida ligeiramente contra a tampa posterior.
- Active o dispositivo utilizando o interruptor de ligar/desligar, que se encontra no lado esquerdo do dispositivo.
- NOTA: este aparelho está equipado com um interruptor de segurança (A), primeiro coloque o interruptor de segurança virado para si depois prima simultaneamente o interruptor de ligar/desligar e o aparelho começará a funcionar. Ao premir novamente o interruptor de ligar/desligar o aparelho parará.
- Atenção! Nunca toque na lâmina, pois esta é bastante afiada e pode feri-lo gravemente.
- Desligue o descanso lentamente para a direita, contra a lâmina rotativa. Capture a comida fatiada na parte posterior do dispositivo.
- Atenção! Nunca utilize o dispositivo sem o suporte, pois poderá ferir-se gravemente.
- Ao desligar o dispositivo, a lâmina fica a rodar durante algum tempo, pelo que não toque na lâmina.
- Após 10 minutos de utilização continua, desligue o dispositivo e deixe-o arrefecer para impedir o sobreaquecimento do motor.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer. Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do aparelho. Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido no interior do aparelho.

Remover a lâmina de corte

- Antes de remover as lâminas, desligue a ficha de alimentação.
- Atenção! Nunca toque nas extremidades das lâminas! Certifique-se de que a face de corte removida não consegue rolar para fora da mesa! Mantenha as crianças afastadas!
- Para remover a lâmina de corte. Prima o “botão de pressão” no meio da lâmina de corte, aparecerá um trinco, rode o trinco para a direita para desbloquear a lâmina de corte.
- Agora, é possível limpar a lâmina com água e detergente ou na máquina.
- Para colocar de novo a lâmina de corte no lugar. Certifique-se de que as abas na lâmina encaixam nas reentrâncias no aparelho e coloque a lâmina, bloqueie a lâmina rodando o trinco para a esquerda.

Limpeza da vara condutora e do descanso.

Para desmontar a vara condutora e o descanso. No lado direito da barra condutora encontrará uma pequena porta, desligue esta pequena porta para a direita e agora pode tirar a vara condutora e conseguirá limpar estas partes.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos do- mesticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças em service.tristar.eu!

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nietosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Jeśli przedmiot zasłania jest uszkodzony należy go wymienić u producenta, przedstawićcia serwisu lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Urządzenia nie należy nigdy przesuwać, ciągnąć za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączanego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończąy 8 lat i są nadzorowane.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Wyłącz urządzenie i wyłącznij wtyczkę z kontaktu przed zmianą końcówek lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- Zawsze odłącz urządzenie od prądu gdy pozostawiasz je bez nadzoru, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie musi być używane wraz z podajnikiem i uchwytem, chyba że jest to niemożliwe ze względu na rozmiar lub kształt produktu.

OPIS CZĘŚCI

- Przycisk włączania/ wyłączenia
- Pokrętło regulacji grubości
- Popychacz
- Kołyśka
- Ostrze tnące
- Lama ostona
- Prowadnica

PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudelka. Z urządzenia należy usunąć naklejkę, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50 Hz).
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać zorstkich środków czyszczących.

UŻYTKOWANIE

- Skorzystaj z przycisku ustawień, aby wybrać żadaną szerokość krojenia.
- Szerokość cięcia może być ustawiona w przedziale 1 - 15 mm.
- Przesuń kołyśkę w lewo i umieść w niej produkt.
- Umieść uchwyt w kołyśce i użyj go do przesunięcia jedzenia lekko w stronę tyłu osłony.
- Włącz urządzenie przelącznikiem umieszczonym na lewej jego stronie.
- NOTA: urządzenie to jest wyposażone w wyłącznik bezpieczeństwa (A), ■ najpierw przesuń wyłącznik bezpieczeństwa do siebie i w tym samym czasie nacisnij włącznik/wyłącznik, żeby włączyć urządzenie. Naciskając ponownie włącznik/wyłącznik, wyłączysz urządzenie.
- Uwaga! Nigdy nie dotykaj ostroza - jest ono bardzo ostre i może Cię poważnie zranić.
- Prześnij kołyśkę lekko w prawo w stronę obracającego się ostroza. Chwytaj pokrójony produkt z tyłu urządzenia.
- Uwaga! Nigdy nie używaj urządzenia bez uchwyty - możesz się poważnie zranić.
- Po włączeniu urządzenia, ostrze będzie się jesczyc przez pewien czas kręcić, nie dotykaj go.
- Po 10 minutach nieprzerwanego użycia, wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć, aby zapobiec przegrzaniu silnika.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Urządzenie należy odłączyć od zasilania i odstawić do ostygnięcia. Powierzchnie urządzenia należy wytrzeć miękką i nieznacznie wilgotną szmatką. Należy uważać, aby woda lub inne płyny nie dostały się do wnętrza urządzenia.

Zdejmowanie ostroza tnącego

- Przed zdjęciem ostroza, wyjmij wtyczkę z kontaktu.
- Uwaga! Nigdy nie dotykaj krawędzi ostroza! Uważaj, by zdjęte ostrze nie stoczyło się ze stołu! Trzymaj dzieci z daleka!
- Aby wyjąć ostrze. Naciśnij przycisk znajdujący się na środku ostroza, aż wyskoczy zatrask, który następnie przekręć w prawo, aby odblokować ostrze.
- Możesz teraz wyciąć ostrze w wodzie z płynem do mycia naczyń lub w zmywarce do naczyń.
- Aby włożyć ostrze z powrotem. Sprawdź, czy wypustki na ostrzu pasują do wgłębien w urządzeniu, wóóz ostrze i zablokuj je, przekręcając zatrask w lewo.

Czyszczenie przewodnicy i kołyśki

Aby wyczyścić przewodnicę i kołyśkę. Po prawej stronie przewodnicy znajduje się pokrywa - przesuń ją w prawo, aby móc wyjąć przewodnicę i wyczyścić części.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (factura, kwit sprzedazy lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić naszą stronę internetową: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylozowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znaleźć można na stronie service.tristar.eu!

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto all’assistenza o da persone autoramente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Non utilizzare l’apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l’apparecchio da soli.
- Non spostare mai l’apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l’apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l’apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L’apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervision o istruzione riguardo l’uso dell’apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l’apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell’utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Per proteggerevvi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Spegnere l’apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall’alimentazione se lasciato incustodito e prima dell’assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato con il carrello di alimentazione e con il ferma pezzo in posizione a meno che ciò non sia possibile a causa delle dimensioni o della forma dell’alimento.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Interruttore accensione/spengimento
- Manopola di regolazione spessore
- Mattrycare
- Spingitore
- Intelaiatura
- Lama da taglio
- Coperchio posteriore
- Asta principale

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall’apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz).
- Prima di usare l’apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti rimovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.

UTILIZZO

- Usare il pulsante di impostazione per scegliere l’ampiezza di taglio.
- L’ampiezza di taglio è regolabile da 1 a 15 mm.
- Far scivolare l’intelaiatura a sinistra e posizionarvi sopra l’alimento.
- Posizionare il fermo sull’intelaiatura, utilizzare questo manico per spingere il cibo leggermente contro il coperchio posteriore
- Attivare il dispositivo utilizzando il pulsante on/off posizionato sul lato sinistro del dispositivo.
- NOTA: l’apparecchio è dotato di interruttore di sicurezza (A); prima, portare ■ l’interruttore di sicurezza verso di voi, quindi premere contemporaneamente il tasto di accensione/spengimento e l’apparecchio si avvierà. Premendo di nuovo il tasto di accensione/spengimento l’apparecchio si spegnerà.
- Attenzione! Non toccare mai la lama che è molto tagliente e può ferirvi seriamente.
- Far scivolare l’intelaiatura lentamente a destra contro la lama rotante. Prelevare l’alimento affettato nella parte posteriore del dispositivo.
- Attenzione! Non usare mai il dispositivo senza manico, potete ferirvi seriamente.

- Quando il dispositivo è in movimento, la lama continua a girare per un po’, non toccare il coltello.
- Dopo 10 minuti di uso continuo, spegnere il dispositivo e lasciare che si raffreddi onde evitare il surriscaldamento del motore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Staccare l’apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare. Utilizzare un panno morbido o appena umido per le superfici. Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all’interno.

Rimuovere la lama da taglio

- Prima di rimuovere le lame, scollegare la presa elettrica.
- Attenzione! Non toccare i profili delle lame! Assicurarsi che i coltelli rimossi non rotolino sul tavolo! Tenere i bambini lontano!
- Per rimuovere la lama da taglio. Premere il pulsante a pressione’ al centro della lama da taglio, un fermo verrà fuori. Ruotare il fermo in senso orario per sbloccare la lama da taglio.
- Ora è possibile pulire la lama in acqua saponata, la lama può essere lavata in lavastoviglie
- Per rimettere la lama da taglio in posizione. Assicurarsi che le tacche sulla lama coincidano con le cavità nell’apparecchio e inserire la lama, bloccare la lama ruotando il fermo in senso anti-orario.

Pulire l’asta principale e la base.

Per smontare l’asta principale e la base. A destra dell’asta principale troverete un portellino, fare scorrere il portellino verso destra, potete ora estrarre l’asta principale e pulire queste parti.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull’apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione indicano la evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su service.tristar.eu!

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Om dessa säkerhetsinstruktioner ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika fara ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten övervakna.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.
- För att undvika elstötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Stäng av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- Koppla bort enheten från eluttaget om den lämnas obevakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.
- Denna apparat måste användas med det glidande matningsbordet och delhållaren på plats såvida detta inte är möjligt på grund av storlek eller form på livsmedlet.

BESKRIVNING AV DELAR

- På/av-knapp
- Tjockleksjustervred
- Mattrycare
- Vägga
- Skärblad
- Bakskedshölje
- Ledstav

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtvätt. Använd aldrig aggressiva produkter.

ANVÄNDNING

- Använd inställningsknappen för att välja önskad skärbredd.
- Skärbredden är justerbar från 1 till 15 mm.
- Skjut vaggan till vänster och placera maten på vaggan.
- Placera hållaren på vaggan, använd denna hållare för att trycka maten en aning mot baksidan.
- Aktivera enheten genom att använda knappen på/av som sitter på vänster sida av enheten.
- NOTERA: enheten är utrustad med en säkerhetsbrytare (A). För först ■ säkerhetsbrytaren mot dig, och tryck sedan samtidigt på på/av-knappen för att starta enheten. Stoppa enheten genom att trycka på på/av-knappen igen.
- Obs! Vrid aldrig bladet, bladet är mycket vasst och kan skada dig allvarligt.
- För vaggan långsamt åt höger mot det roterande bladet. Fånga upp den skivade maten på baksidan av enheten.
- Obs! Använd aldrig enheten utan hållaren, du kan skada dig allvarligt.
- När du stänger av enheten vrider sig bladet fortfarande en stund, rör inte kniven.
- Efter 10 minuters kontinuerlig användning, stäng av enheten och låt den svalna, för att förhindra överhettning av motorn.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Dra ut kontakten ur uttaget och låt apparaten svalna. Torka av apparaten med en mjuk lättd fuktad trasa. Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i apparaten.

Ta bort skärbladet

- Innan du tar bort bladen, dra ur kontakten.
- Obs! Rör aldrig kanterna på bladen! Kontrollera att den avlägsnade skärkniven inte kan rulla av bordet! Håll barnen borta!
- För att ta bort skärbladet. Tryck på ”tryckknappen” mitt på skärbladet. En hake fallt ut, vrid den medurs för att lossa skärbladet.
- Nu kan du rengöra bladet i tvålatten, bladet kan också diskas i diskmaskin.
- För att sätta tillbaka skärbladet. Se till att fikarna på bladet riktas upp mot urgröppningen i enheten, och sätt tillbaka bladet. Läs bladet genom att vrida haken moturs.

Rengöra ledstaven och vaggan

För att demontera ledstaven och vaggan. På högra sidan av ledstaven finns en lucka. Skjut denna lucka till höger så kan du ta ut ledstaven och rengöra dessa delar.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (factura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningssnstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

SUPPORT

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je přívodní šňůra poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přívodním kabelem, nebo zastrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástrčka vyměněna autorizovaným technikem (*). Neopravujte tento spotřebič sami.
- Nikdy spotřebič nepřeházejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a výše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí, pokud su pod dohledom alebo dostali inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáni se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte ho ze zásuvky.
- zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před sestavením, přisušenstv a součástk.
- Nikdy nenechávejte být používat zařízení bez dohledu.
- Tento přístroj musí být používán se stolek s posuvnými nožkami a držákem ve správné poloze, pokud to umožňuje velikost a tvar kousků jídla.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Vypínač Zap./Vyp.
- Knoflík nastavení tloušťky
- Přítlačník potravin
- Vidlice
- Krájecí nůž
- Zadní kryt
- Vodící tyč

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmite spotřebič a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.
- Zapojte napájecí šňůru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napítí uvedené na zařízení odpovídá místnímu napítí před zapojením spotřebiče. Napítí 220V-240V 50Hz)
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.

POUŽITÍ

- Použijte knoflík nastavení tloušťky pro nastavení žádanou šířky.
- Šířka krájení je možná od 1 mm do 15ti mm.
- Knoflík vidlice vlevo a napíchněte na ni potraviny.
- Na vidlici přiložte držák a použijte ho k tomu, abyste jim jídlo lehce přitáhli k zadnímu krytu.
- Přístroj aktivujte pomocí spínače zap/vyp, který je umístěn vlevo na přístroji. ■ POZNÁMKA: Toto zařízení je vybaveno bezpečnostním spínačem (A).
- Nejprve použijte bezpečnostní spínač k sobě a současně stiskněte spínač zap/vyp, čímž zařízení spustíte. Opětovným stiskem spínače zap/vyp se zařízení zastaví.
- Pozor! Nikdy se nože nedotýkejte, je velmi ostrý a mohl by Vás vážně zranit. Posunujte vidlici pomalu doprava proti rotujícímu ostří. Vzadu zachytávejte nakrájené potraviny.
- Pozor! Nikdy nepoužívejte přístroj bez držáku, můžete se vážně zranit.
- Při vypnutí přístroje se ostří bude ještě chvíli otáčet, nedotýkejte se nože.
- Po 10ti minutách nepřetržitého provozu přístroj vypnete a ponechte ho zchladnout, aby se předešlo přehřátí motoru.

ČIŠTĚNÍ A UDRŽBA

Odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte ho zchladnout. Použijte měkký, mírně navlhčený hadřík pro otření povrchu spotřebiče. Nedovolte, aby se do spotřebiče dostala voda nebo jiná kapalina.

Odstranění kráječního ostří

- Před vyjmutím nože, prosím, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Pozor! Nikdy se nedotýkejte okrajů ostří! Zajistěte, aby vyjmutý nůž nespadl ze stolu! Držte děti opodál!
- vyjmutí ostří stiskněte tlačítko uprostřed ostří a vyskočí uzávěr. Otočením uzávěru ve směru hodinových ručiček ostří odemknete.
- Nyní ho můžete vyčistit v mydlové vodě. Je vhodné také do myčky na nádobí.

- Umístění ostří do původní polohy Ujistěte se, že výčnělky na ostří odpovídají otvorům i zasunutí a ostří nasadíte a uzamčete otočením uzávěru proti směru hodinových ručiček.